

D O D A T O K č. 05600/2013-PNZ -P42504/05.03
k nájomnej zmluve č. PNZ-P42504/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Poprade
Ing. Ivanom Tudajom, podľa poverenia č.j.: DE/2012/048481-110, zo dňa 08.10.2012
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
IČ DPH: SK2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

ROĽNÍCKE DRUŽSTVO

sídlo: 053 74 VYŠNÝ SLAVKOV
štatutárny orgán: Milan Višňovský, predseda RD
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
číslo účtu: 5114592/0200
IČO: 00696676
DIČ: 2020504981
zapísaný v: OS Košice, Oddiel: Dr., vložka č. 1321/V

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užíwanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	736,2753	ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	700,1753	ha
Prenájom od SPF celkom	36,1000	ha
z toho : SR - SPF	14,6000	ha
NV- SPF	21,5000	ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	14,6000	0,0000	14,6000
NV-SPF	32,2200	-10,7200	21,5000
SPF celkom	46,8200	-10,7200	36,1000
Známy vlastník	689,4553	10,7200	700,1753
Prenajatá výmera spolu	736,2753	0,0000	736,2753

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného % priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF :	36,1000	ha
z toho : poľnohospodárska pôda	2,2763	ha
ostatné plochy TTP	33,8237	ha
zastavané plochy a nádvoria	0,0000	ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013 **EUR 131,10**
slovom **jednototridsaťjeden eur 10/100 centov**

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR 77,19
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR 53,91

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Poprade, dňa

V, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka

.....
Milan Višňovský, predseda RD

v zastúpení Ing. Ivan Tudaj
riaditeľ regionálneho odboru v Poprade

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení Ing. Ivan Tudaj
riaditeľ regionálneho odboru v Poprade

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P42504/05.00

Obec: Bijacovce

Okres: Levoča

Kat. územie: Bijacovce

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
2338/6	1 1863	7	E	0	59		9229	0,00	427,05
2346	1398	7	E	0	59		1228	0,00	73,42
2349/1	3 8809	2	E	0	59		2 2763	0,00	1 814,20
2349/2	9	2	E	0	59			0,00	0,02

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Bijacovce

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	3 8818	2		2 2763	2 2763	0,00	1 814,22	1 814,22
7 TTP	1 3261	2		1 0457	1 0457	0,00	500,47	500,47
Spolu:	5 2079	4		3 3220	3 3220	0,00	2 314,69	2 314,69

Celkom za nájomnú zmluvu:PNZ-P42504/05.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2-or.pôda	3 8818	2		2 2763	2 2763	0,00	1 814,22	1 814,22
7-TTP	1 3261	2		1 0457	1 0457	0,00	500,47	500,47
Spolu:	5 2079	4		3 3220	3 3220	0,00	2 314,69	2 314,69

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast

Spracoval: Ing. Miroslav Piteľ

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Vyšný Slavkov	n	TTP	191,63	14,6000	18,1780	6 281,20	1,500	94,22
Bijacovce	a	op	975,37		2,2763	2 220,23	1,500	33,30
		TTP	228,21		1,0457	238,64	1,500	3,58
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				14,6000	21,5000	8 740,07		131,10

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorcia***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0000	0,0000	0,00		0,00

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	36,1000	8 740,07	131,10
zastavaná plocha	0,0000	0,00	0,00
spolu	36,1000	8 740,07	131,10

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

Spracoval: Ing. Miroslav Piteľ